

PERFECTION



■ 1500 PERFECTION

					A	B	C	
1000	30/45	70/80	800	2	3790	1220	1300	640
1500	30/45	70/80	800	2	4185	1310	1480	770
2000	30/45	70/80	800	2	4385	1500	1500	820
3000	30/45	70/80	800	2	4570	1850	1700	1220

ITA

Perfection è un atomizzatore con ventilatore assiale a doppia elica controrotante: una prima elica con rotazione destrorsa e una seconda con rotazione sinistrorsa. La controrotazione elimina l'effetto elicoidale consentendo una distribuzione dell'aria perfettamente simmetrica da ambo i lati. Le due eliche, inoltre, producono un volume d'aria assai elevato che permette di realizzare trattamenti ottimali anche in coltivazioni di ampie dimensioni e con vegetazione rigogliosa. Non solo, grazie all'applicazione di specifici convogliatori, è possibile trattare coltivazioni con diversi sesti d'impianto e ottenere una distribuzione del prodotto ottimale e mirata sull'obiettivo. È disponibile nelle versioni trainate con cisterne da 800, 1000, 1500, 2000 e 3000 litri.

ENG

Perfection is a sprayer equipped with an axial fan with two counter-rotating propellers: one with a clockwise rotation and the other with a counterclockwise rotation. This counter-rotation annuls the helical effect allowing a perfectly balanced distribution of air and product on both sides. In addition, the two propellers create such a high air volume that Perfection allows effective treatments also in big and leafy cultivations. Furthermore, thanks to special conveyors assembled onto the fan, this machine allows not only treatments on crops with several plantation systems, but also an optimal distribution of product straight to the vegetation to be covered. It is available in the trailed version with tanks of 800, 1000, 1500, 2000, 3000 liters.

FRA

Perfection est un atomiseur à ventilateur axial avec deux hélices à rotation inverse: l'une avec rotation à droite et l'autre avec rotation à gauche. La contre-rotation annule l'effet hélicoïdal, et permet la distribution du flux parfaitement symétrique sur les deux côtés. Les deux hélices, produisent un grand volume d'air qui vous permet de réaliser des traitements optimaux dans les cultures de dimensions importantes et avec de fortes végétations. Grâce à l'application de convoyeurs spécifiques, est possible de traiter les cultures avec différents modèles de plantation et d'obtenir une répartition optimale et ciblée du produit. Disponible en version tractée de 800, 1000, 1500, 2000, 3000 litres.

DEU

Perfection ist ein Axial-Zerstäuber mit gegenläufigen Doppel-Ventilatorflügeln: der erste Flügel rechtsdrehend und der zweite Flügel linksdrehend, die mit einem speziellen Ventilator ausgestattet ist. Dieses System eliminiert die spiralähnliche Wirkung und ermöglicht eine perfekt symmetrische Produktverteilung auf beiden Seiten. Die beiden Propellerflügel produzieren ein sehr hohes Luftvolumen was es Ihnen ermöglicht auch Anbaugebiete großer Ausmaße mit üppiger Vegetation optimal zu behandeln. Und nicht nur das: dank Anwendung spezifischer Ventilatorgehäuse können Anbaugebiete unterschiedlicher Ausmaße behandelt und eine optimale Produktverteilung vegetationsgezielt erhalten werden. Die Maschine ist in gezogenen Versionen mit Tank-Kapazität von 800, 1000, 1500, 2000 und 3000 Litern erhältlich.

ESP

Perfection es un atomizador con un ventilador axial con dos helices contrarrotantes: una primera con rotación horaria y la otra con rotación antihoraria. La contrarrotación elimina el efecto helicoidal permitiendo una distribución del aire y del producto perfectamente homogénea para las dos partes. Las dos helices, además, producen un volumen de aire mucho mayor que consiente realizar tratamientos optimales también en cultivos de grandes dimensiones y con vegetación lozana. Además, gracias a la aplicación de diferentes ventiladores, con esta máquina se pueden tratar cultivos con varios sistemas de plantación y obtener una distribución del aire y del producto óptimal y dirigida al objetivo. Es disponibles en la versión arrastrada con depósitos de 800, 1000, 1500, 2000 y 3000 litros

Equipaggiamento standard: Telaio zincato a caldo • Cisterna in polietilene • Livello cisterna a tubo • Convogliatore zincato a caldo • Protezione per le foglie • Doppia elica controrotante • Moltiplicatore a due velocità più folle • Frizione centrifuga • Doppie getti in ottone antigoccia • Serbatoio lavamanzi • Dispositivo di risciacquo del circuito • Gruppo di comando al trattore • Doppio filtro autopulente • Filtro di aspirazione con valvola • Pompa a membrane da 100 a 200 l/min • Doppio agitatore idraulico • Raccorderia in ottone • Timone regolabile in altezza ed in larghezza • Assali regolabili in altezza ed in larghezza • Scarico ecologico

Standard equipment: Hot galvanized frame • Polyethylene tank • External pipe for tank level • Hot galvanized conveyor • Protection for fan suction • Two counter-rotating propellers with nylon-glass blades • Centrifugal clutch • Gearbox with two speeds plus neutral position • Double anti-drip brass jets • Hand-washing tank • Circuit-rinsing device • Central control device in the tractor cab • Double self-cleaning filter • Suction filter with valve • Diaphragms pumps from 100 to 200 l/min • Double hydraulic stirrer • Brass fittings • Height- and length- adjustable drawbar • Height- and width- adjustable axles • Ecological-drain

Equipement standard : Châssis galvanisé à chaud • Cuve en polyéthylène • Jauge à tuyau • Convoyeur galvanisé à chaud • Protection à l'aspiration • Double hélice à rotation inverse • Multiplicateur à deux vitesses et point mort • Embrayage centrifuge • Double jets laiton avec antigoutte • Réservoir lave-mains • Réservoir de rinçage du circuit • Groupe de commande au tracteur • Double filtre autonettoyeurs • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe à pistons-membranes de 100 à 200 l/min. • Double hydro-mélangeur • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglable en hauteur et en largeur • Rinçage Ecoplus

Standardausrüstung: Feuerverzinkter Rahmen • Polyethylen-Tank • Schlauchförmiger Tank-Pegelmesser • Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse • Blätterschutz • Gegenlaufende Doppel-Ventilatorflügel • Zwei-Gang Getriebe mit Leerlauf • Zentrifugenkopplung • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Handwassertank • Kreislauf-Spülsystem • Bedienungseinheit an der Zugmaschine • Doppelfilter selbstreinigend • Ansaugfilter mit Ventil • Membranpumpe von 100 bis 200 l/min • Doppelter hydraulischer Mischer • Verbindungsstücke aus Messing • In Höhe und Breite verstellbare Achsen • Kit umweltfreundlicher Ablauf

Dotación estándar: Chasis galvanizado en caliente • Depósito de polietileno • Caño externo para el nivel • Ventilador galvanizado en caliente • Protección de la aspiración • Dos helices contrarrotantes con palas de nílon-vidrio • Multiplicador con dos velocidades y punto muerto • Fricción centrífuga • Doble boquillas de latón antigotas • Depósito lavamanos • Depósito para el enjuague del circuito • Mando en el tractor • Doble filtro autolimpiaador • Filtro de aspiración con válvula • Bomba de membranas de 100 a 200 l/min • Doble mezclador hidráulico • Racores de latón • Tiro ajustable en alto y en largo • Ejes ajustables en alto y en ancho • Escape Ecológico

CONVOGLIATORI SOVRAPPONIBILI

APPLICABLE CONVEYORS

CONVOYEURS ADAPTABLES

VERSCHIEDENE VENTILATOR-LEITBLECHE

VENTILADORES SOBREPONIBLES



■ Convogliatore per spalliere
Conveyor for espaliers
Convoyeur pour espalier
Leitblech für Spalier-Kulturen
Ventilador para espalderas



■ Convogliatore per luppolo
Conveyor for hops
Convoyeur pour houblon
Leitblech für Hopfen
Ventilador para lúpulo



■ Convogliatore INOX tipo CHARENTES
CHARENTES type INOX conveyor
Convoyeur vignes INOX type CHARENTES
Leitblech Typ Charentes mit
hydraulischer Verstellung
Ventilador INOX tipo CHARENTES

